

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

RECOMMANDE AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

# BYRRH

(Suite de la 1ère Page)

rèrent dans la direction de Belfort, mais qui, ensuite, continuèrent leur marche. Une section d'artillerie venant de Strassbourg a été mise en déroute et deux batteries démontées ont été capturées par l'ennemi qui s'est ensuite porté du côté de Schirmeck, à huit milles de Saales en Alsace.

### RUSSES CONTRE ALLEMANDS

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

St-Petersbourg, 19 août. — Des combats sans grande importance se livrent sur les frontières de Russie, d'Allemagne et d'Autriche. Des troupes allemandes ont occupé Mlaw dans la Pologne russe. Les soldats du Tsar ont repoussé une attaque des autrichiens sur Vladimir dans la province russe de Volhynia. Un fort détachement de troupes allemandes a attaqué Eydkuhnen ville allemande sur la frontière de Russie.

### LE TSAR REÇOIT LA NOBLESSE, LES ZEMTSVOS ET LES COMMERCANTS

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

St-Petersbourg, 19 août. — Suivant l'usage traditionnel, à la veille d'une guerre, le Tsar et la Tsarine ont reçu aujourd'hui dans la vaste salle St. George au Kremlin, des députations de la noblesse, des zemtsvos et de commerçants qui ont renouvelé leurs serments de fidélité envers leur empereur. Les ambassadeurs de France et d'Angleterre et tous les membres du Cabinet étaient présents. L'empereur prononça un discours, remerciant les loyaux enfants de la Russie d'avoir si unanimement répondu à son appel aux armes et d'avoir montré une solidarité d'idées et de sentiments dans ce moment où il faut que toutes les nationalités et toutes les tribus de l'empire russe soient unies.

"D'ici, du fond du cœur de la grande nation russe," dit l'empereur, "j'envoie à mes vaillants soldats et à nos braves alliés mes vœux les plus sincères pour qu'ils sortent vainqueurs dans cette guerre pour venger les principes de justice et de paix qui ont été outragés et foulés aux pieds. Que Dieu soit avec nous."

A l'issue de la cérémonie leurs majestés furent acclamées par une foule immense.

Le grand duc Michael Alexandrovitch, frère de l'empereur Nicholas est parti de St-Petersbourg pour rejoindre l'armée en campagne.

### NOUVELLES DES FLOTTES

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Londres, 19 août. — Une dépêche de Harwich au "Central News" fait part d'un combat naval qui a eu lieu mardi matin dans la mer du Nord à cent milles au large de Harwich entre les escadres anglaises et les navires de patrouille allemands. Des détails manquent, mais on ne croit pas qu'il y ait eu de pertes d'aucun côté.

Une flottille de torpilleurs anglais ont rencontré, mardi, un croiseur allemand près de la côte de l'Allemagne. Le croiseur ouvrit le feu et les torpilleurs répondirent, mais avant que les anglais eussent lancé l'attaque le navire alle-

### mand s'éloigna au plus vite et se perdit dans la brume.

Une partie de la flotte allemande est dans la mer Baltique au large de l'île Gothland appartenant à la Suède. Dans les environs de Kiel se trouve une flottille de contre-torpilleurs et dans le Kattegat, entre la Suède et le Danemark, il y a une flottille de torpilleurs et trois croiseurs. Le reste de la division navale de l'Allemagne est en vue de Heligoland.

### QUATRE ZEPPELINS SONT DETRUITS

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Paris, 19 août. — M. Paul Doumer, ancien ministre des finances, qui arrive aujourd'hui de Belgique, dit que trois dirigeables allemands ont été abattus par les canons à tir rapide des belges, et qu'un autre Zeppelin tombant dans une forêt a été détruit.

Des tirailleurs français ont endommagé et descendu un aéroplane allemand à Dinant. Le pilote a été tué, mais un officier a réchappé à la mort et a été fait prisonnier.

### LE MAIRE DE BLAMONT SAUVE DES ALLEMANDS

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Paris, 19 août. — Un rapport officiel annonce comment un acte de barbarie des allemands, à Blamont, dans le département de Meurthe-et-Moselle a été empêché par l'arrivée des troupes françaises. Un détachement de l'armée ennemie se préparait à passer sous les armes le maire de la ville et plusieurs des principaux habitants lorsque l'entrée des soldats français obligea les allemands à se mettre sur la défensive. Ils ne tinrent pas longtemps devant l'attaque des français et se retirèrent en désordre.

### L'ATTITUDE DE L'ESPAGNE

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Londres, 19 août. — La France et l'Angleterre veulent s'assurer de l'attitude de l'Espagne dans l'état de guerre qui règne en Europe. Il y aura une conférence demain entre le roi Alphonse, son premier ministre, senor Dato, et les ambassadeurs de France et d'Angleterre.

### L'AUTRICHE PROTEGE SES ARCHIVES

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Rome, 19 août. — Des voyageurs arrivant ici de Vienne, disent que le gouvernement autrichien a retiré les archives, les fonds gouvernementaux des villes de Limbourg, Czernowitz, Hermannstadt, Trient, Trieste, Pola, Zala, etc., et les a mises en sûreté à Vienne et Budapesth.

### BOMBARDEMENT DE TIRLEMONT

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Bruxelles, 19 août. — Les allemands ont bombardé Tirlemont. Une contribution de guerre de 50,000,000 de francs est exigée de la province de Liège.

### VIOLATIONS DES LOIS DE LA GUERRE

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Paris, 19 août. — Le comité d'enquête sur des violations des lois de la guerre imputées aux allemands, a soumis un rapport au sujet du major van Damme, blessé à Haalen, qui a été mis à mort. Le comité cite aussi le cas du major Knapen tué dans des circonstances identiques Opsmael.

### ACTE DE CRUAUTE INOUIE

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Paris, 19 août. — Un brigadier français a informé ses officiers que des soldats allemands ayant capturé un hussard français l'ont traîné dans un village d'Alsace et lui ont coupé la gorge en présence des habitants.

### Mort de M. W. C. Percy

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Monsieur William C. Percy de la paroisse de West Feliciana, est mort dans la ville de Guatemala, cette nouvelle nous a été communiquée par son frère Edouard. M. Percy était un grand voyageur, et connaissait tous les pays Latino-Américains. Il laisse une veuve et une fille qui habitent Natchitoches.

### Mort de Mme Eliz. L. Head

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Philadelphie, 19 août. — Mme Elizabeth L. Head, une des meilleures institutrices de l'Est, est morte mardi à Germantown. Elle était mariée avec le docteur W. Charles Head. Mme Head était originaire de Franklin, Lne. Elle dirigea pendant quelques années une école en Allemagne.

### Nouvelles du Mexique

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Mexico, 19 août. — Un décret a été publié ce matin par le gouverneur du district fédéral ne reconnaissant pas les ordres de Carbaljal datés du 25 juillet dernier autorisant un emprunt de 60,000,000 dollars au six pour cent amortissable en dix ans.

Près de 10,000,000 dollars de billets de cet emprunt sont en circulation.

Le nouveau Cabinet Constitutionnaliste a été formé de la manière suivante: Isidro Tabcla, ministre des affaires étrangères. Eliseo Arredondo, ministre de l'intérieur. Dr. Miguel Silva, ministre de l'instruction publique. Ignacio Bonillas, ministre des travaux publics. Felicitos Villareal, ministre des finances. Eduardo Hay, ministre de la guerre.

Le chemin de fer de Mexico à Vera Cruz a rétabli ses services depuis ce matin.

Des dames américaines sont allées au devant du général Carranza lui souhaiter la bienvenue.

### Chronique Régionale EN LOUISIANE

Assemblée générale des pompiers à Hammond.

Hammond, 19 août. — Toute les maisons seront décorées à l'occasion de la fête des pompiers qui aura lieu le 31 août et finira le 2 septembre.

Les projets de la fête de Tangipahoa sont complets.

Hammond, 19 août. — Les annonces pour la fête de Tangipahoa qui aura lieu les 15, 16 et 17 du mois d'octobre prochain seront distribués dans peu de jours. La liste des prix a été augmentée de 1,000 dollars, sans compter les prix spéciaux de l'association. Le jour de l'inauguration sera dédié aux dames, les fermiers et les commerçants auront le second jour, et les écoles et les enfants de la paroisse le troisième.

### Autos brisées par des vandales à Shreveport.

Shreveport, 19 août. — Deux propriétaires d'autos ont été victimes d'une bande de jeunes malfaiteurs dimanche dernier et deux machines furent sérieusement endommagées. La voiture de Philip Lieber a été enlevée de devant sa demeure et quelques centaines de pas plus loin jetée sur un poteau téléphonique qui fut projeté par terre, la voiture est en très mauvais état.

### Laplace, Haase et Sharon sans oppositions.

Plaquemine, 19 août. — Le comité exécutif démocrate de la paroisse d'Iberville réuni au palais de justice mercredi dernier a fait connaître les noms des candidats à conseillers d'écoles sans oppositions à savoir: Pour le 4e Ward, M. Ward Jos. J. Laplace; pour le 5e Ward, M. G. S. Haase, et pour le 8e, M. Willie Sharon.

### Les fermiers de la Louisiane en campagne.

Donaldsonville, 19 août. — Les planteurs du canne à sucre de cet endroit étudient les récoltes et l'augmentation de l'industrie pour engrais de bestiaux. Des expériences ont été faites par de nombreux planteurs de canne à sucre pour discuter la destruction du poux de bois et ils ont choisi la paroisse d'Iberville pour leurs expériences. Tous les membres de la "South Louisiana Immigration Association" étaient présents à l'assemblée, qui a eu lieu à Plaquemine dimanche dernier.

### Nouvelles de St-Bernard

Une vieille église de St-Bernard, la pittoresque maison de Dieu de la Terre aux Beufs, est en réparation, on lui change son toit.

### Edition Hebdomadaire de "L'Abelle"

Nous publions régulièrement, le samedi matin, une édition hebdomadaire renfermant toutes les matières, littéraires, politiques et autres, qui ont paru pendant la semaine, dans "L'Abelle" quotidienne. Cette édition, complète sous tous les rapports, est fort utile aux personnes qui ne peuvent acheter le journal tous les jours, ou qui désirent tenir leurs amis ou correspondants européens au courant des affaires de la Louisiane. Nous le vendons sous bande dans nos bureaux à raison de 10 cents le numéro.

### VENTES A L'ENCAN

ANNONCE JUDICIAIRE.

Vente de propriété du Cinquième District de valeur et améliorée, portant le numéro municipal 429 rue Slidell (dans l'Etat Nunez, Teche et Homer).

### VENTES PAR LE SHERIF

ANNONCE JUDICIAIRE.

Ideal Savings and Homestead Association vs. Alexander Scott.

### COUR CIVILE DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans — No. 106,140

En vertu d'un writ de saisie et de vente, qui m'a été adressé par l'honorable Cour Civile de District pour la Paroisse d'Orléans, dans l'affaire ci-dessus intitulée, je procéderai à vendre à l'encan public, à la Cour des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, entre les rues Union et Gravier, dans le Premier District de cette ville, le JEUDI, 27 août, à midi, la propriété suivante, décrite à savoir:

Un certain lot de terre, avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent et tous les droits, votes, privilèges, servitudes et dépendances y appartenant de quelque manière, situés dans le Cinquième District de cette ville, dans l'Etat No. 150, borné par les rues Slidell (avant Jackson), Nunez (avant Franklin), Teche (avant Monroe) et Homer, d'après un plan dressé par A. D'Hémecourt, voyer, en date du 10 septembre 1846, et déposé en l'étude de M. H. Caire, ancien notaire, comme plan No. 106 du livre des plans No. 3, et mesure 30 pieds de face à la rue Slidell, sur une profondeur de 190 pieds entre lignes parallèles, mesure française.

Saisie dans l'affaire ci-dessus.

CONDITIONS — Comptant; l'acquéreur devant au moment de l'adjudication faire un dépôt de dix pour cent du montant de l'achat.

LOUIS KNOP, SHERIF CIVIL de la Paroisse d'Orléans. WILLIAM A. WENCE, Avocat pour le demandeur. July-21, 31 août-7, 14, 21, 28, 27

### CITIZENS' BANK AND TRUST COMPANY DE LA LOUISIANE

Successeur de la Banque des Citoyens. Etablie en 1833. No. 620 RUE GRAVIER.

Toujours prudents et conservateurs dans toutes les affaires de banque.

Le Département des Epargnes, Accepte des Versements aux taux de 3-1-2 pour cent d'intérêt. \$1.00 OUVRE UN COMPTE. Nous sollicitons votre clientèle.

CHARLES J. THEARD, Président. H. C. GRENER, Caissier. GUS PITOT, Directeur du Département des Epargnes. CETTE BANQUE EST DEPOSITAIRE DE LA COMMISSION DE LA DETTE DE LA VILLE.

### D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue du Canal. 2ème Dist. Ct.

### F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

### HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nite-Orléans.

Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de nos marchandises pour lesquelles je dénie toute concurrence. Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.

### CHARBONS

COKE POUR GAZ ET FONDERIE

### W. G. COYLE & CO., Inc.

337 RUE CARONDELET

PHONE MAIN 2126

### MASSEUSE PRATIQUE

DIPLOMÉE A KELLBERG, CHICAGO

519-21, Bâtisse Audubon, Nouvelle-Orléans

MASSAGE ELECTRIQUE ET SUEDOIS

Téléphone Main 484

### LIGNE DE L'EXPOSITION 1915

## EXCURSION

# NEW IBERIA

ET POINTS INTERMÉDIAIRES

### Dimanche 23 Août 1914

## \$1.00 à \$2.00

ALLER ET RETOUR

Départ de l'embarcadere du Ferry (rue Eplanade) à 6 h. 30 A. M.; Algiers 7 h. A. M.

TICKETS EN VENTE AU BUREAU CENTRAL

### 227 RUE ST. CHARLES

### La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe

A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assureur, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sévères conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements.

### The New Freedom

(LA NOUVELLE LIBERTÉ)

Par son Ex. WOODROW WILSON, Président des Etats-Unis

Ce livre vous apprendra à connaître l'homme vrai qu'est votre Président

### 3ème Grande Edition, Net \$1.00

EN VENTE CHEZ

### Adrien Rémond

232 RUE BOURBON 232

EN VILLE

Doubledy, Page & Co., CAP' EN CITY, N. Y.

### Si votre sang est pur

### Votre santé est parfaite

Si vous avez une maladie du sang ou de la peau, ne remettez pas à plus tard, mais envoyez-nous votre ordre

## AUJOURD'HUI

# The Hot Springs Remedy

"Le remède des Sources Chaudes" est un remède complet et positif pour

LA SYPHILIS, L'ACNE  
L'ECZEMA, LE PALUDISME,  
L'ERYSIPELE, LE RHUMATISME

Et toutes les autres maladies de la peau et du sang

Les médecins des Sources Chaudes l'appellent le roi des remèdes pour la Peau et le Sang

Traitement entier—Cinq Bouteilles, \$18.00  
Une seule bouteille, \$5.00

NOUS PRÉPARONS UN REMÈDE SPÉCIAL A CHAQUE MALADIE

Faites nous part de vos maux. Toute correspondance strictement particulière

### Hot Springs Medicine Co.

803 1-2 Central Avenue, Hot Springs, Ark.

### The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.

323 Chartres Street NEW ORLEANS

SPECIALITÉ DE

## TRAVAUX EN FRANÇAIS

TRADUCTIONS EN: Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

Your complexion needs

### DAGGETT & RAMSDELL'S PERFECT COLD CREAM

Made by the elite of New York Society for twenty-three years and still their favorite. Improves complexion, removes freckles, cures dry skin, softens wrinkles, brightens eyes, and gives a healthy glow to the face. Keeps the skin cool and soft. Improves your looks. Try it today.

At 25c, 50c, 75c, 1.00, 1.50, 2.00, 2.50, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00.

When you look upon D & R you get the best cold cream in the store.